

東京ワールド日本語学校入学願書及び履歴書

FORMULAIRE D'INSCRIPTION DE TOKYO WORLD JAPANESE LANGUAGE SCHOOL ET CURRICULUM VITAE

1. 漢字氏名: _____ 英字: _____ (男・女)
 (Nom en idéogrammes) (En lettres) (Homme/Femme)

2. 生年月日: _____ 年 _____ 月 _____ 日 (満年齢: _____ 才)
 (Date de naissance) (Année) (Mois) (Jour) (Âge)

3. 国籍: _____ 4. 配偶者の有無: _____ 有・無
 (Nationalité) (Statut marital) (Marié/Célibataire)

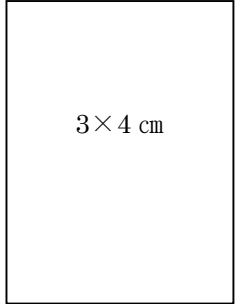
5. 電話番号: _____ 6. 職業: _____
 (Numéro de téléphone) (Profession)

7. 旅券番号: _____ 有効期限: _____ 年 _____ 月 _____ 日
 (Numéro du passeport) (Date d'expiration) (Année) (Mois) (Jour)

8. 出生地: _____
 (Lieu de naissance)

9. 現住所: _____
 (Adresse)

10. 学歴(小学校から最終学歴まで順次記入して下さい。)
 (Parcours académique : Merci de commencer par l'école primaire)



学 校 名 Nom de l'école	所 在 地 Lieu	入学年月日 Date d'entrée	卒業年月日 Date du diplôme	年数 Total des années

11. 日本語学習歴
 (Précédentes écoles de langue japonaise fréquentées)

学 校 名 Nom de l'école	所 在 地 Lieu	入学年月日 Date d'entrée	卒業年月日 Date du diplôme

12. 職歴(就職年月日順に記入して下さい。)

(Expériences professionnelles : merci de remplir le tableau par ordre chronologique, en mettant votre emploi le plus récent à la fin)

勤 務 先 名 Nom de l'entreprise	所 在 地 Lieu	就職年月日 Date d'entrée	退職年月日 Date de sortie

13. 日本国出入国歴 ※短期間、長期間に関わらず全ての出入国について漏れなく記入して下さい。
 (Précédents séjours au Japon ; merci d'inclure vos séjours de court et long-terme)

	入 国 年 月 日 Date d'arrivée	出 国 年 月 日 Date de départ	在 留 資 格 Visa	入 国 目 的 Raison du séjour
1				
2				
3				
4				

14. 家族(在日家族含む)

(Détails sur la famille, incluant la famille résidant au Japon)

続柄 Relation	氏名 Nom	国籍 Nationalité	年齢 Âge	住所 Adresse	職業 Emploi

15. 修学理由書

(Raisons d'étudier)

16. 卒業後の予定(Projets à la fin de vos études)

- 日本での進学 進学志望校名及び志望学科: _____
(Études supérieures au Japon) (Nom de l'école dans laquelle vous souhaitez étudier et pour quel cours)
- 日本での就職 帰国 その他 _____
(Obtenir un emploi au Japon) (Rentrer dans votre pays) (Autres)

17. 東京ワールド日本語学校での修学予定期間: _____
(Durée d'études prévue à TWJLS)

18. あなたは、日本から強制退去や日本への上陸を拒否されたことがありますか。

(Vous a-t-on déjà refusé l'entrée au Japon ? Avez-vous déjà été expulsé du Japon ?)

- はい(Oui) いいえ(Non)

19. あなたは、就学又は留学ビザを申請したことがありますか。

(Avez-vous déjà demandé un visa pour entrer dans un établissement d'enseignement supérieur ?)

- はい(Oui) いいえ(Non)

20. あなたは、日本国又は日本国以外の国において刑事事件で有罪判決を受けたことがありますか。

(Avez-vous déjà été reconnu coupable d'un crime devant une cour au Japon ou dans un autre pays ?)

- はい(Oui) いいえ(Non)

上記の内容は事実であり、私 _____ が直筆したものです。

(Je déclare avoir rempli ce formulaire par moi-même et je certifie que les informations fournies dans ce formulaire sont vraies et exactes)

作成年月日: _____ 年 _____ 月 _____ 日

(Date)

本人署名: _____

(Signature)

東京ワールド日本語学校

〒169-0073 東京都新宿区百人町 1-13-24

電話:03-5332-3531 FAX:03-5332-3530